

Tabisserie Dorée
30 CENTS EN MONTANT.
J. B. DUFORD
100 RUE RIDEAU

LE CANADA

EDITION QUOTIDIENNE

OSCAR McDONELL, Directeur

Publié par la Cie. d'Imp. d'Ottawa.

OTTAWA, SAMEDI 16 JUIN 1888.

LE NUMERO: 1 CENTIM

LE CANADA
FONDÉ EN 1879

Prix de l'abonnement
EDITION QUOTIDIENNE
Un an, pour la ville.....\$4.00
EDITION SEMAIDAIRES
Un an, pour la ville.....\$1.00
Toutes lettres, correspondances etc. etc. doivent être adressées à
OSCAR McDONELL
OTTAWA ONT.

BUREAU ET ATELIERS
118 rue St Patrick
414 et 416 rue Sussex.

LE CANADA
Ottawa 16 Juin. 1888.

ACTUALITÉS.

L'hon. M. Chapleau ne s'en va pas de retour à Ottawa avant lundi.
L'Empire à 3 p. c. du Pacifique canadien fait aujourd'hui prim à 4.
La production du cuivre aux Etats-Unis en 1887 a été de 181,170,542 livres.
La coupe du bois dans la région de Duluth, Minn., a produit 2,300,000 billots.
Le "Star" demande à M. L. O. David de retirer son bill de licence.
Le gouvernement de Québec a voté \$5000 pour venir en aide aux incendiés de Hull.
Lundi prochain son Excellence le Gouverneur-Général recevra une adresse des deux branches de la législature de Québec.
M. A. Sénécal, surintendant de l'imprimerie du gouvernement est, revenu ce matin de Washington.
M. Philippe Pelletier a été invité à adresser la parole à St Thomas d'Alfred mercredi prochain, à l'occasion de la fête de la Saint-Jean-Baptiste.

Les Canadiens-français du Comté de Russell se proposent de fêter la Saint Jean Baptiste cette année avec grande pompe. La fête aura lieu à Embarras le 25, à Ripon le 26 juin et à Clarence Creek le 3 juillet.
La société St Jean Baptiste de New-York, donnera son trente-huitième puéniqne annuel le 25 courant. Notre belle fête nationale a été célébrée tous les ans par nos braves compatriotes de la métropole américaine. Cette année, il veut donner à cette fête l'éclat des années précédentes. M. Henri Gosselin a été le président de la société St Jean Baptiste.

Le cabinet libéral du Manitoba est déjà mené de débauchation par les divisions internes des députés. M. Luxton, propriétaire du "Edmonton Press", qui était candidat à South Winnipeg, s'est retiré de la liste. Il est à contaux liés avec M. Martin, le procureur-général. M. Greenaw y déclare qu'il restera fidèle à son collègue, quoiqu'il admette. Ce promet.
Au 30 juin dernier, le Canada possédait 12,392 de voie ferrée qui dans douze mois avait vu passer 10,367,987 tonneaux de fret, et 10,685,508 passagers, ce réseau de chemins de fer a apporté en recette sur le fret \$24,581,047, et sur les passagers \$11,861,597. La recette moyenne par mille, pour les trains a été de \$1,154. Le nombre moyen des passagers a été de 217 par tête de la population.

Le dernier rapport de la Chambre de Commerce de Londres fait voir que l'exportation anglaise au Canada continue à diminuer, pendant que d'un autre côté, les exportations canadiennes en Angleterre augmentent. L'exportation anglaise en mai dernier a diminué de 60 pour cent et d'une moyenne de 14 pour cent pour les premiers 5 mois de 1888; de l'autre côté l'exportation canadienne en Angleterre a augmenté de 99 en mai et de 96 pour les cinq premiers mois de la présente année.

RESPECTONS NOS CHEFS.
M. Evanturel, dans son journal, fait l'éloge de M. P. caud; comme chef de parti; le député de Prescott doit cela à son fidèle lieutenant.
Mais le grand chef est plus sobre de compliments pour son collègue de Russell, M. Alex Robillard. Il paraîtrait que le député de Russell ne s'incline pas assez profondément devant le vaillant et surtout infatigable défenseur de nos droits à Toronto. A notre avis, M. Robillard, comme une grande erreur, s'il veut avoir de l'influence auprès de M. Mowat, surtout s'il veut obtenir des subsides de chemin de fer, il lui faut suivre le chef choisi par l'interprète. Nous hasarderons ce conseil à M. Robillard avec toute la

bonne foi du monde, et nous espérons qu'il nous saura gré de nos bonnes intentions à son égard.
Nous doutons fort cependant qu'il prenne notre avis, car on dit que son opinion de M. Evanturel se réduit à peu près à ce que l'américain pensait du buffalo: *He admires his cheek but thinks very little of his judgment.*

Echos et Nouvelles.

La fête nationale.
Clarence Creek, comté de Russell, Ontario.
La société St Jean Baptiste de cette paroisse, fondée en 1884 par le Révérend Thomas Caron, curé, et le Dr. N. A. DesRoisiers, a décidé de chômer solennellement cette année la fête de son saint patron. A la demande des paroisses voisines et pour la commodité des orateurs distingués qui doivent venir nous adresser la parole, le comité de régie a renvoyé la fête au 3 juillet.
Les officiers pour cette année sont MM. O. Guibord, président, T. Bénéche, 1er vice-président; Jos. Labonté, 2e vice-président; T. Rochon, secrétaire; G. Menard, trésorier. M. Landry, commis-ordonnateur. Le comité de régie avec l'aide des 150 membres de la société se prépare activement à exécuter avec pompe le programme suivant: A 9 hrs A. M. on se rendra processionnellement sur le terrain de l'Eglise où une messe solennelle sera dite en procession, accompagnés de bannières, drapeaux, chars allégoriques et de la fanfare de Clarence.
Au retour de la procession on se rendra dans le magnifique bocage de M. T. Perrin. On trouvera là un excellent table d'opéra rafraîchissements à des prix modérés.
Après le dîner viendront les discours. Il y a un comité chargé spécialement d'organiser des jeux avant et après les discours. A 4 hrs P. M. les délégués des diverses sociétés du comté de Russell se réuniront à l'hôtel de ville pour la convention nationale. Là se discute ront les intérêts des groupes caradiens d'Ontario et on jettera les bases d'une société générale St Jean Baptiste réunissant en une seule les sociétés déjà existantes des diverses paroisses du comté.
A 7 hrs P. M. le drame canadien "Eli et Patrie" sera joué accompagné de musique et de chant. Enfin la journée se terminera par des feux d'artifice et ascensions de ballon.
Les personnes de la ville ne peuvent choisir une meilleure occasion pour respirer l'air frais de la campagne tout en passant une journée agréable. Il y aura des voitures au quai de Rockland pour les personnes qui viendront par le bateau.

Le niveau de l'eau.
D'après des rapports reçus par les marchands de bois des Chaudières, l'eau de la rivière Ottawa, à Mattawan s'est élevée de trois pieds durant la semaine dernière. Avant ce temps elle baissait graduellement. A Mattawan elle est donc de 14 pouces plus haut qu'elle a atteint l'année dernière. Aux Chaudières, malgré cela, l'eau baisse rapidement et actuellement elle est de 15 pouces plus bas qu'il y a deux semaines. Les commerçants de bois disent que les affaires sont des plus florissantes et font espérer une saison active.

Don à l'église de Hull.
Jacob Errait, Ottawa, 100 chaises. Haram, Bros. Ottawa, 100 chaises. T. W. Currier, Ottawa, 100 chaises.
Don aux incendiés de Hull.
Pierce & Cie, marchands de bois, Ottawa, \$100 valant de bois de construction.
MM. Séguin et Lalime, manufacturiers de chaussures, St Hyacinthe, P. Q., \$50.
Les demoiselles de la congrégation de la paroisse Notre Dame de Hull, \$30.50.
E. G. Laverdure Ottawa, \$25.00.
H. Spéid, de Lennoxville, \$5.00.
P. T. C. Dumais, Hull, \$5.00.
Grand concert.
Un grand concert sous la direction de Mlle. Rose Braniff, aura lieu mardi, le 19 courant, dans la nouvelle salle de réception du pensionnat des Sœurs Grises, rue Rideau. Cette fête musicale est donnée par les élèves de Mlle. Braniff, au profit des Révérendes Sœurs, dans le but de leur aider à payer les frais de la nouvelle construction. Nul doute que le public, amateur de bonne musique se tienne en grand nombre pour encourager une bonne œuvre et en même temps pour applaudir au succès des élèves de Mlle. Braniff, dont le talent musical a été si justement apprécié depuis son arrivée à Ottawa.

Les plus belles photographies chez J. B. Dorion, No. 569, rue Sussex, coin de la rue Rideau. 7m-p-0
La fanfare de Hull se prépare en ce moment à exécuter plusieurs morceaux de musique de choix pour la fête St Jean Baptiste de St Thomas d'Alfred.
Les personnes qui ont subi des pertes lors du dernier incendie sont priées d'aller donner un état de leurs pertes au président, M. le Dr. L. Duhamel.
Aux familles privées qui ont besoin de lites congères, s'adresser à N. A. Savard, No. 19, rue York.
Un homme du nom de Tourangeau a été victime d'un sérieux accident au moulin de Skead, à Deschênes, jeudi. Le malheureux s'est fait scalper une partie de la tête par les macherons. Son état est des plus critiques.
Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de l'ense de St. Léon que nous publions dans une autre colonne.
L'infortuné Joseph Tessier, la victime du terrible accident que nous avons annoncé hier, a succombé à ses blessures jeudi soir. Le coroner Wright qui avait été appelé à juger qu'une enquête n'était pas nécessaire. Le corps a été transporté à Embarras où il sera inhumé.

Pèlerinage annuel à Ste Anne de Beauport.
Les arrangements pour le pèlerinage annuel des Canadiens-français de cette ville sont conclus et le départ est fixé au 24 juillet. Le Révérend M. Campeau en est le directeur et le trajet se fera par l'Atlantique. Le train spécial partira des Chaudières à 8 h. trois quarts a.m. et arrivera à toutes les stations dans la province d'Ontario sur la ligne pour prendre les pèlerins qui voudraient se joindre à ce pèlerinage. Le prix sera celui de l'an dernier: \$3.50. Les billets de passage et de cabine seront en vente le 9 juillet.
Notes religieuses.
Monsieur l'Archevêque d'Ottawa sera de retour à Ottawa le 20 et y demeurera jusqu'au 25. Il devait visiter la mission de St Laurent le 20 et la paroisse de Gateville le 21 mais le vent ayant renversé ces deux églises, cette visite est remise à plus tard.
Le nouveau curé pour la paroisse de Perkin's Mills d'est pas encore nommé; en attendant le Révérend M. Champagne de servira cette mission.
La retraite pastorale pour ce-t archidiocèse s'ouvrira le 30 juillet au soir.
Le Révérend M. Campeau organisera sous peu une excursion au profit de l'Hospice St Charles.
Il y aura demain à 4 heures réception des enfants de Marie, (section anglaise).
Le Révérend M. Bouillon est de retour de Cornwall depuis hier.

M. John Casey, du coin de la rue Clarence et D'Albanie vient de recevoir une considérable consignation d'épicerie via le C. P. R. La consignation est la plus grande encore reçue par un épicier de la basse-ville; elle consiste en 50 boucauts de sucre; 150 caisses de Gin DeKuyper; 25 demi octaves de Brandy de Bisquit Dubouché et autres provenant de Terragona. M. Casey possède un écrit scellé garantissant ce vin de l'abbé du monastère de Terragona, Espagne, où est manufacturé ce vin supérieur avec les vignobles de la communauté qu'il se fera un plaisir de montrer à qui voudra le voir.

COURRIER DE HULL.
Le comité de l'ajourné s'est assemblé hier après-midi.
Réunion des membres de l'Union St Joseph à leur salle, lundi soir.
La fête St Jean Baptiste ne sera pas faite à Hull cette année.
Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de l'ense de St. Léon que nous publions dans une autre colonne.
Assemblée du conseil de Ville, lundi matin à 10 heures, à la salle Aubry.
M. Black, marchand de Thurso et M. Côté, marchand de Papineauville, étaient à Hull, aujourd'hui.
Le Dr J. G. Aubry va résider à l'avenir, à Buckingham, où il se livrera à la pratique de la médecine. Nous lui souhaitons succès.
Achetez chez Jarvis votre photographie de première classe, "cabinet", seulement 25 cents. Rappelez-vous le No. 141, rue Sparks.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

ALLEZ CHEZ
E. G. LAVERDURE
—POUR VOS—
FERRONNERIES DE MAISON.
—TELS QUE—
SERRES, COUPLETS, CLOUS, FEUTRE GOUDRONNE ET UNI, ET MILLE AUTRES CHOSES.
E. G. LAVERDURE,
69 et 73, RUE WILLIAM.

B. G.
GRANDE VENTE
D'HABILLEMENTS
Pour Appret Complant,
CETTE SEMAINE.
Fonds de Banqueroute
O'DOHERTY
Habillments de Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
FONDS DE BANQUEROUTE
BORBRIDGE
BRYSON
GRAHAM
& CIE.
148, 150, 152, 154, rue Sparks
& Cie
Le Bénéfice est pour vous.

M. NAPOLEON BELANGER vient de recevoir un grand nombre de robes et de bas de soie, de la manufacture de la Nouvelle-Écosse. Le public est cordialement invité à visiter ce magasin atelier. Une réduction de prix sera faite pour les enfants qui viendront de fait à leur première communion.
NAPOLEON BELANGER.
No 140 Rue Sparks, Ottawa.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

GRANDE VENTE
D'HABILLEMENTS
Pour Appret Complant,
CETTE SEMAINE.
Fonds de Banqueroute
O'DOHERTY
Habillments de Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
FONDS DE BANQUEROUTE
BORBRIDGE
BRYSON
GRAHAM
& CIE.
148, 150, 152, 154, rue Sparks
& Cie
Le Bénéfice est pour vous.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

ALLEZ CHEZ
E. G. LAVERDURE
—POUR VOS—
FERRONNERIES DE MAISON.
—TELS QUE—
SERRES, COUPLETS, CLOUS, FEUTRE GOUDRONNE ET UNI, ET MILLE AUTRES CHOSES.
E. G. LAVERDURE,
69 et 73, RUE WILLIAM.

B. G.
GRANDE VENTE
D'HABILLEMENTS
Pour Appret Complant,
CETTE SEMAINE.
Fonds de Banqueroute
O'DOHERTY
Habillments de Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
FONDS DE BANQUEROUTE
BORBRIDGE
BRYSON
GRAHAM
& CIE.
148, 150, 152, 154, rue Sparks
& Cie
Le Bénéfice est pour vous.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

ALLEZ CHEZ
E. G. LAVERDURE
—POUR VOS—
FERRONNERIES DE MAISON.
—TELS QUE—
SERRES, COUPLETS, CLOUS, FEUTRE GOUDRONNE ET UNI, ET MILLE AUTRES CHOSES.
E. G. LAVERDURE,
69 et 73, RUE WILLIAM.

B. G.
GRANDE VENTE
D'HABILLEMENTS
Pour Appret Complant,
CETTE SEMAINE.
Fonds de Banqueroute
O'DOHERTY
Habillments de Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
Habillments d'Enfants
FONDS DE BANQUEROUTE
BORBRIDGE
BRYSON
GRAHAM
& CIE.
148, 150, 152, 154, rue Sparks
& Cie
Le Bénéfice est pour vous.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

GIN DEKUYPER
EN CAISSES VERTES ET ROUGES
Octaves et demi-octaves.
Tomates célèbres de Douglass
seulement 10c. chaque.
Sucre Blanc fin, pour Gouts,
par livre.
Nouveau Sucre d'Érable,
seulement 10c. par lbs.

JOHN CASEY,
IMPORTATION DIRECTE.
294 et 296, RUE DALHOUSIE,
117, 118, RUE CLARENCE

FAITS DIVERS
Les marchés.
Le comité des marchés a ouvert les soumissions hier soir pour le nettoyage et entretien des marchés. Voici les noms des soumissionnaires MM. Richard O'Neill, James Brennan, Charles Potvin, Charles Dolan, J. B. Roy et Félix Latour. La soumission de M. Latour quoique la plus basse, n'étant pas régulière fut rejeté et finalement le contrat fut accordé à M. Charles Potvin pour \$625.
Les derniers accidents de chemin de fer
Une véritable catastrophe a eu lieu à Fountain (Colorado), sur la ligne du chemin de fer de Santa Fé. Au sortir de la gare de Fountain, le train express appelé "Thunderbolt" s'est jeté sur un train de marchandises qui se trouvait, on ne sait pourquoi, sur la voie principale. Le choc a été si violent qu'un des wagons du train de marchandises, chargé de naphte, a fait explosion. Le liquide enflammé, projeté dans toutes les directions, a mis le feu aux deux trains. Pour comble de malheur, un autre wagon du train de marchandises, chargé de cellulose, de poudre, a fait explosion à son tour. Cette fois, locomotives et wagons des deux trains, gare et maisons voisines, tout a été détruit sur un rayon très considérable. Les premières dépêches disaient que dix personnes, au moins, avaient été tuées sur le coup; mais ce chiffre était heureusement très exagéré. Il résulte, en effet, des dépêches ultérieures et plus précises que trois personnes seulement ont été tuées et que douze ou quinze autres ont été plus ou moins grièvement blessées.
A l'endroit où les explosions se sont produites, il s'est formé dans le sol un grand trou ayant trente pieds de diamètre et quinze de profondeur.
D'autre part, un autre accident causé par une malveillance, a eu lieu à Moss Creek (Pennsylvanie), sur la ligne du Reading Railroad. Un train de marchandises, de grande vitesse, se composait seulement de la locomotive et de deux wagons s'est heurté à une pierre énorme qui avait été évidemment placée à dessin sur une aiguille, par quelque misérable resté malheureux ment inconnu. Le train a déraillé et a été précipité au bas d'un remblai ayant vingt-cinq pieds de haut. Le mécanicien a été tué sur le coup et le chauffeur et le serrefreins ont été grièvement sinon mortellement blessés.
Le train express de Boston à New-York, sur la ligne du chemin de fer de New-York, New-Haven and Hartford, a échappé par miracle à un terrible désastre. Au moment où, non loin de la gare de South Norwalk, le train passait sur un pont tournant qu'on venait de refermer, un rail mal ajusté a fait dérailler la locomotive et les cinq premiers wagons du train, tandis que les deux derniers restaient sur la voie. La secousse a été terrible et, en roulant sur la traverse, les cinq voitures ont fait des bonds énormes qui ont fait faillir le précipiter dans la rivière; un des wagons-lits est tombé sur le côté et les voyageurs qu'il contenait, jetés brusquement à bas de leurs couchettes, ont été pris d'une telle panique, que plusieurs d'entre eux ont sauté dans l'eau, d'où on a pu les retirer avant qu'aucun accident se soit produit. Le pont tournant sur lequel a eu lieu ce déraillement est tristement célèbre; c'est là, en effet, qu'il y a trente-cinq ans, un train arrivant au moment où le pont était ouvert, a été précipité dans la rivière; quarante-six personnes ont été tuées sur le coup, et il y en a eu un grand nombre de blessées.

Transparents à l'Épreuve des Maringouins
Fait à ordre à l'endroit le meilleur marché de la ville. JAMES BACK, 294, rue Queen. 16-1m

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

CHAS. J. BOTT,
113, RUE RIDEAU. 4-4 n-88-la
GRANDE OUVERTURE
MAGNIFIQUE MAGASIN
—DUN—
TAISSERIES, PEINTURES, HUILES, VERRES, ETC., ETC.
Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.
RELAND & LEMIEUX.
Résidence privée: 268, rue de l'Église. 22m-la. Magasin: 131, rue Duke, Chaudière.

Nonnelles Etoffes à Robes
COULEURS PALES
ET GARANTIES POUR LAVER
A 8c., 10c. LA VERGE
—CHEZ—
PIGEON, PIGEON & CIE,
49 et 51, Rue Rideau.

Colonisation.
Deux colons sont passés ici hier, en route pour la paroisse du Lac Ste Marie. Cette jeune paroisse est dotée d'un excellent moulin à scie qui sera en opération la semaine prochaine; c'est l'inauguration d'une ère de progrès pour cette localité. Ceci est dû à l'esprit d'entreprise du Rev. M. S. Laporte.
Voici à peu près les montants payés pour les propriétés situées sur le terrain où sera érigée la nouvelle église catholique des Irlandais: à M. G. O. Martineau, \$1,000; Wm. Quinn, \$2,700; P. O'Neill, \$1,700; John Kinsellar, \$1,000; J. M. Groll, \$1,000; M. Aubichon et Arthur Groll, \$700; P. M. Duffy \$400.
Les épiciers et hôteliers de la basse ville sont sur le qui-vive au sujet d'un informé actuellement à Ottawa. Le personnage qui fait ce vil métier a à peu près 32 ans, 5 pieds 7 pouces de hauteur, teint basané; il porte une redingote bleue et un chapeau de paille noire; il a constamment à la main un petit sac de voyage et se dit agent de machines à coudre. Avis à qui de droit!

RESUME TELEGRAPHIQUE
(Dépêches de cette après-midi)
Albany, 16.—Une effroyable tempête accompagnée de tonnerre a passé sur la ville ce matin; la foudre a frappé la maison de English et Basa à Cedar Hill, à quelque distance de la ville. Les pertes causées sont d'au moins \$100,000.
Berlin 16.—La Bourse est fermée en mémoire de la mort du prince Frédéric.
Jacksonboro, Texas 16.—Le shérif Rain et son fils ont été tués hier soir par W. U. Terrell. Une ancienne querelle de famille, a été la cause de ce double meurtre. Terrell a reçu des blessures que l'on croit mortelles.
Paris 16.—La chambre des députés a unanimement adopté hier, un bill à l'effet de réduire les prix des passeports. On annonce que le Général Boulanger a été vu à Agen et Auch. Il voyage incognito.

VINAIGRES
VINAIGRIER DE KINGSTON.
A. HAAZ & CIE,
MANUFACTURIERS
de Vinaigre, Cidre, Malt et autres
VINAIGRES
Garantis Purs sous tous les Rapports.
EN VENTE A OTTAWA
Par tous les Principaux Epiciers.

Dupuis & Nolin
Annoncent une grande vente à bon marché pour ce mois-ci.
Dentelles de qualité supérieure pour 75cts.
Les plus beaux bas de "Cashmere"

Dans la Capitale

De droite et de gauche.
Allez chez Ryan et Phelan, 137 rue Rideau, ce soir ou lundi.
Il faut que tout soit vendu, aucune offre ne sera refusée chez Shaw.

TAPIS! TAPIS! TAPIS! TAPIS!

- Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles
Tapis Tapisserie
Tapis de Bruxelles

Ligne Speciale de Tapis de Bruxelles a 65 cents.
BR YSON, GRAHAM & CIE.,
Nos. 148, 150, 152 et 154, Rue Sparks.

Le chef du Ciel
Se trouve à St Sauveur parmi les affaires de conscience qui soutiennent l'âme pendant les terribles épreuves d'ici bas, pour lesquelles on doit bien se préparer avant qu'il soit trop tard.

Le Pianoforte
NEWCOMBE
Le meilleur dans le monde.
Orgues depuis \$55 en montant
CONDITIONS D'ACHATS FACILES
W. F. Coates & Cie
No. 64, RUE BANK, OTTAWA.

UNION ST. JOSEPH.
Les membres de l'Union St. Joseph sont priés de se rendre à 7.30 hrs. à la salle, Dimanche matin, le 17 courant, pour aller célébrer la fête de St Antoine de Padoue, à Ste Anne.
Par ordre, O. DUROCHER, Président.
Ottawa, 15 juin, 1888.

LAROSE & CIE.

La Balance du Stock de M. BLAIS sera exposé sur les tables du centre cette semaine.

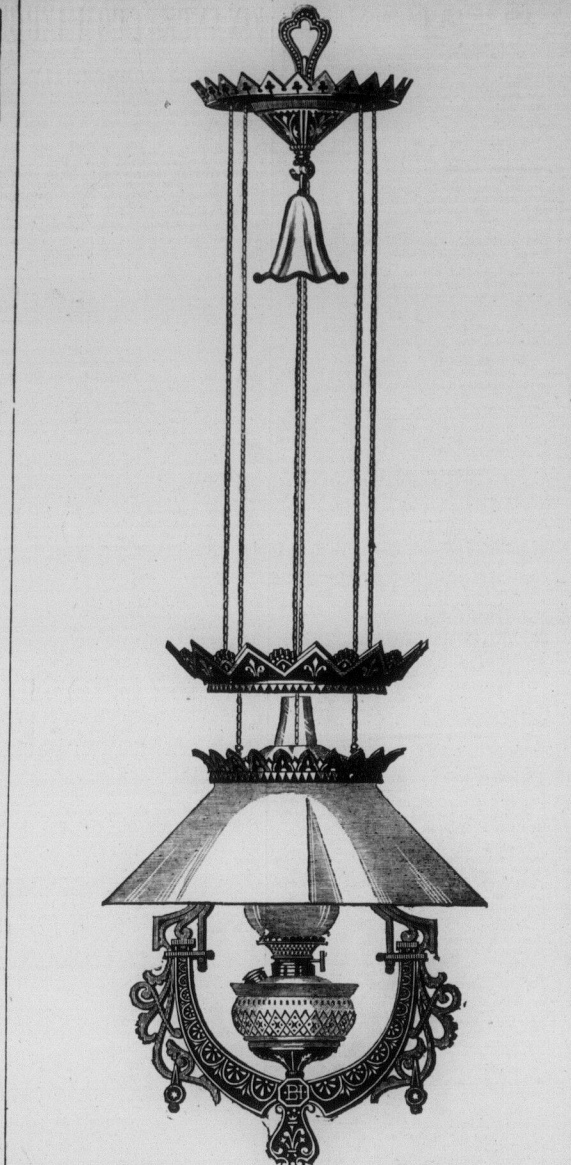
MARCHANDISES SECHES!
MARCHANDISES SECHES!

Epargnez un Escompte
Les marchandises ont été achetées

43% CENTINS DANS LA PIASTRE 43%
Et le Stock Entier doit être Vendu.

EMPLOYES CIVILS
C'est jour de paye; donnez votre commande pour vos habillements d'été chez
LAROSE & CIE.
Habillements en tweed d'Halifax, tout laine, \$6.50.

TOUS ARTICLES DANS LA LIGNE DE FOURNITURES POUR MESSIEURS VENDUS A TRES BON MARCHÉ.
100, 100 1/2 et 101, Rue Rideau.
LAROSE & CIE.



La Grande Vente DE SHAW

se continue avec le plus Grand Succès
Vaisselles, Verreries, Lampes et Poterie de Fantaisie

A MOINS DE MOITIE PRIX
MESDAMES PROFITEZ DE CETTE VENTE

C. S. SHAW & Cie.,
63, Rue Sparks. 306, Rue Wellington.

TOUTES SORTES DE
Pots, Meubles, Vaisselles, Verrerie Chinoise, Marchandises de Fantaisie, Meubles en Sable, Argentier Plaque, Confectionnerie, Miroirs, Barres de Fenêtres, Excursions pour Rideaux, Voitures d'Enfants, Vélocipèdes, Charrettes, Tapis, Frelats, Gravures, Etc. Toutes les Marchandises requises pour meubler une maison au complet, à la Salle de Variété.

FAITS PROUVÉS.
Parmi les nombreux malades auxquelles l'Eau St. Léon a été considérée comme un remède de certain et durable, nous mentionnerons la dyspepsie, les brûlures d'estomac, la constipation, la maladie du foie, la bronchite. Quand au rhumatisme, l'Eau St. Léon est d'une vertu incroyable. Nous prions particulièrement de porter toute votre attention aux certificats que nous publierons sous peu de jours.

Cette Eau sans égale se vend au No. 534 1/2 rue Sussex.
N.B.—12 billets: "Pon poir u ver" pour 25 centins.

O. R. N. Co.
LE BATEAU A VAPEUR "EMPRESS"
Laissera Ottawa les MARDI, JEUDI & SAMEDI
Cetle semaine pour les ports intermédiaires entre OTTAWA & GRENVILLE.
Le bateau partira du quai "Queen" à 7.30 heures A.M. On recevra du fret tous les jours.
R. W. SHEPHERD, Jr., Gérant.
Ottawa, 1 mai 1888.—juo.

VOITURES DE PLACE DE PREMIERE CLASSE
Communication téléphonique en tout temps
266, rue Saint-Patrice, Ottawa.
112-87-8 GUSTAVE RICARD.

BONNE NOUVELLE!

J'ai le plaisir d'annoncer à mes nombreux abonnés que j'ai fait l'acquisition d'un magnifique carrosse qui surpasse tout ce qu'il y a à Ottawa. Plaise au public à venir me voir avant d'aller ailleurs.

MOISE LEBINE
No. 163, Rue St. André. 2-4-83-6m

Restaurant de la Reine,
RUE ELGIN, OTTAWA,
J. H. SPENCER, Propriétaire.

TENU SUR LE PLAN EUROPEEN.
Patronisé Par le Public Voyageur

-L'ENDROIT
le plus central, à proximité de la voie des chars urbains, 20 terrasses, plus de dix minutes de marche des Edifices du Parlement; la maison a été renouvelée complètement.

Le public est servi de tout ce qui se trouve dans un restaurant de première classe.
PRIX: \$1.50 par Jour
Chambres avec usage de bains chauds et froids pour 60 à 75 centins par jour, d'après le plan Européen et à la semaine et au mois. Le patronage du public est instamment sollicité.

J. H. SPENCER.
MUSIQUE

LEÇONS DE CHANT, DE PIANO, D'ORGUE et D'HARMONIE.
S'adresser à Mme. Blain de St. Anbin, No 32 RDE WATER Ou chez Orme & Son, rue Sparks. 25 m 1 m

Soumissions pour Charbon.
Des soumissions pour charbon adressées au Président du Comité des Propriétés et en vertu de la "Commission pour Charbon", seront reçues par la Corporation de la Cité d'Ottawa jusqu'à MIDI, le 20ème jour de Juillet, 1888, à MIDI, pour les différentes sortes par quantités approximatives ou plus si besoin en est, de charbon de première qualité, savoir:

- Charbon pour fournaies en "Egg Coal" - 80 tonnes.
Charbon pour poeies - 120 "
" Chenaut - 13 "
" pour grille - 10 "
La personne dont la soumission sera acceptée sera obligée de déliter le charbon tel que requis.
W. P. LETT,
Gr. Sec. de la Cité.
Ottawa, 12 Juin, 1888

Avis aux Entrepreneurs

Le Soumissionnaire recevra jusqu'à midi VENDREDI, le 22 Juin 1888, des soumissions cachetées et portant la mention "Soumission pour l'entretien des marchés", l'office du Marché du Quartier Wellington. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de la somme de \$100 payable à l'ordre du trésorier de la Cité, pour la somme de cent past et, lequel sera remis à la personne dont la soumission sera acceptée et qui sera obligée de déliter le charbon tel que requis.

EDOUARD PERRAULT,
Ingénieur de la Cité.
Bureau de l'Ingénieur de la Cité.
Ottawa, 12 juin 1888. 14j-tins

Nettoyage des Marchés

DES Soumissions seront reçues par le Comité des Marchés, adressées au soumissionnaire portant la mention "Soumission pour le nettoyage des marchés", jusqu'à VENDREDI, le 15ème jour de Juin 1888, à TROIS heures p. m., pour l'enlèvement de la boue, du fumier et autres débris, sur le carré du Marché By et sur la rue York, depuis la rue Dalhousie jusqu'à un point quelconque de la rue de la Cité, au carré du Marché, et ce durant l'espace d'une année après l'expiration du contrat actuel. Les soumissionnaires devront trouver eux-mêmes l'endroit où déposer ce qu'ils enlèveront et fixer un prix en bloc pour l'exécution des travaux en même temps que les noms de deux personnes responsables, comme sûreté que le contrat sera bien et dûment exécuté. Toutes autres informations requises pourront être obtenues en s'adressant à l'échevin O'Leary, Président du comité des Marchés.
W. P. LETT,
Greffier de la Cité.
Ottawa, 12 juin 1888. 12-4 ins

AQUEDUC D'OTTAWA

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES soumissions cachetées adressées à John C. Rogers, Esq., Président du Comité de l'Aqueduc, seront reçues par lettre enregistrée seulement, avant-midi, JEUDI, le 21 Juin 1888, à midi, pour les soumissions pour travaux en tôle galvanisée requis pour les toitures pour la nouvelle bâtisse.
Les spécifications pourront être vues au bureau de l'Aqueduc au Font Pooler.
Le contrat ne s'engage pas à accepter la plus basse et ni aucune des soumissions.

Par ordre, ROBERT SURTEES,
Ingénieur de l'Aqueduc d'Ottawa.
Bureau de l'Ingénieur de l'Aqueduc,
Ottawa Juin 11 1888. 14j 31 s

Aux Architectes.

Les architectes sont invités à préparer des plans pour la nouvelle Station de Police pour la Cité d'Ottawa.
Le coût de la bâtisse complète ne devant pas excéder deux mille piastres (\$2,000.00).
Le site de la bâtisse devant être le coin nord-est du carré de l'Hôtel-de-Ville.
Les plans devront être adressés au Président du Comité des Propriétés, Hôtel-de-Ville, Ottawa, le ou avant le premier jour de juillet 1888.
La Corporation ne s'engage pas nécessairement à accepter aucun des plans soumis, ni ne se charge de rémunérer d'aucune manière ou d'employer durant la durée du contrat, aucun des auteurs des plans soumis.

Par ordre, K. E. PERRAULT,
Ingénieur de la Cité.
Bureau de l'Ingénieur de la Cité.
Hôtel de Ville, 14 juin 1888. 9 ins

Vertical text on the far right edge of the page, including "Tapis", "30 CENT", "J. B. I.", "Publié par", "Seme ANNE", "L E", "Prix d", "Un an, pour le", "Invariables", "Toutes lettres", "BURE", "LE", "Ottaw", "AC", "Le montan", "casse d'épar", "nier s'évail", "Son bonne", "depuis sams", "jeudi matin.", "Le Mond", "dier, a été n", "sion des Mil", "feu le sénate", "Lord Star", "la Gazette", "annonçant s", "veneru-g'n", "Il est rum", "aux Commu", "Arthabaska", "Magantic, c", "que M. Wh", "succéder au", "Il est aus", "Québec, se", "opposition", "Les nom", "nonces da", "di:", "Le capit", "secré aire", "Le lieute", "dier" aide", "John Cu", "des financ", "avec rang", "On anno", "à la charg", "Ricard, a", "Montréal", "se rappel", "qui est ven", "monde, et", "Il travail", "une plac", "le plus "